

Eph

Chapter 3

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 Τούτου χάριν, ἐγὼ Παῦλος, ὁ δέσμιος τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ, ὑπὲρ ὑμῶν
اس فضل سے میں پولس وہ قیدی کے مسیح کے لیے تمہارے
[G3778](#) [G5484](#) [G1473](#) [G3972](#) [G3588](#) [G1198](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2424](#) [G5228](#) [G4771](#)
τῶν ἐθνῶν,
ان قوموں
[G3588](#) [G1484](#)

ہوں۔ کرتا دعا سے اللہ ہوں قیدی کا عیسیٰ مسیح خاطر کی غیر یہودیوں آپ جو پولس میں سے وجہ اس

2 εἴ γε ἠκούσατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ, τῆς δοθείσης
اگر یقیناً سنا وہ انتظام کے فضل کے خدا کے دے گئے
[G1487](#) [G1065](#) [G0191](#) [G3588](#) [G3622](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1325](#)
μοι εἰς ὑμᾶς;
مجھے تمہیں کے لیے
[G1473](#) [G1519](#) [G4771](#)

ہے۔ گئی دی داری ذمہ خاص کی چلانے انتظام کا فضل کے اللہ میں آپ مجھے کہ بے لیا سن تو نے آپ

3 ὅτι κατὰ ἀποκάλυψιν ἐγνωρίσθη μοι τὸ μυστήριον, καθὼς προέγραψα
کہ کے مطابق مکاشفہ ظاہر کیا گیا مجھے وہ بھید جیسا کہ پہلے لکھا
[G3754](#) [G2596](#) [G0602](#) [G1107](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3466](#) [G2531](#) [G4270](#)
ἐν ὀλίγῳ;
مختصر میں
[G1722](#) [G3641](#)

دیا۔ کر ظاہر راز یہ پر مجھ خود نے اللہ ہے، لکھا پر طور مختصر ہی پہلے نے میں طرح جس

4 πρὸς ὃ δύνασθε, ἀναγινώσκοντες, νοῆσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν τῷ
کی طرف جس ہو سکتے ہو پڑھتے ہوئے ظاہر کیا گیا وہ سمجھنے کو وہ سمجھ میری میں اُس
[G4314](#) [G3739](#) [G1410](#) [G0314](#) [G3539](#) [G3588](#) [G4907](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#)
μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ;
بھید کے مسیح
[G3466](#) [G3588](#) [G5547](#)

ہے۔ آئی سمجھ کیا کیا میں بارے کے راز کے مسیح مجھے کہ گے لب جان آپ تو لکھا نے میں جو گے پڑھیں وہ آپ جب

5 ὃ ἐτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, ὡς νῦν
جو دوسری نسلوں نہیں ظاہر کیا گیا ان بیٹوں کے انسانوں جیسے اب
[G3739](#) [G2087](#) [G1074](#) [G3756](#) [G1107](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G5613](#) [G3568](#)
ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ, καὶ προφήταις; ἐν Πνεύματι.
مکاشفہ کیا گیا ان مقدس رسولوں کے اُس اور نبیوں میں روح
[G0601](#) [G3588](#) [G0040](#) [G0652](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4396](#) [G1722](#) [G4151](#)

دیا۔ کر ظاہر پر نبیوں اور رسولوں مقدس اپنے ذریعے کے القدس روح اسے نے اُس اب لیکن کی، نہیں ظاہر بات یہ نے اللہ میں زمانوں گزرے

6 εἶναι τὰ ἔθνη συνκληρονόμα, καὶ σύσσωμα, καὶ συμμετοχα τῆς
 کے ہم-شریک اور ہم-بدن اور ہم-وارث قومیں وہ ہونے-کو
[G1510](#) [G3588](#) [G1484](#) [G4789](#) [G2532](#) [G4954](#) [G2532](#) [G4830](#) [G3588](#)

ἐπαγγελίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, διὰ τοῦ εὐαγγελίου;
 وعدے میں مسیح یسوع کے-ذریعے اُس خوشخبری
[G1860](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2098](#)

میں وعدے اسی اور اعضا کے بدن ہی ایک وارث، کے بادشاہی آسمانی ساتھ کے اسرائیل غیر یہودی ذریعے کے خبری خوش کی اُس کہ ہے یہ راز کا اللہ اور ہے۔ کیا میں عیسیٰ مسیح نے اللہ جو ہیں شریک

7 οὗ ἐγενήθην διάκονος κατὰ τὴν δωρεὰν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ τῆς,
 جس-کا بنا خادم کے-مطابق اُس بخشش کے فضل کے خدا کے
[G3739](#) [G1096](#) [G1249](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1431](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

δοθείσης μοι, κατὰ τὴν ἐνέργειαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.
 دیے-گئے مجھے کے-مطابق اُس عمل کے قدرت اُس-کی
[G1325](#) [G1473](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1753](#) [G3588](#) [G1411](#) [G0846](#)

گیا۔ بن خادم کا خبری خوش سے اظہار کے قدرت کی اُس اور فضل مفت کے اللہ میں

8 ἐμοί, τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων ἀγίων, ἐδόθη ἡ χάρις αὕτη, τοῖς ἔθνεσιν
 مجھے اُس کمترین-سے-بھی سب مقدسوں دیا-گیا وہ فضل یہ ان قوموں
[G1473](#) [G3588](#) [G1647](#) [G3956](#) [G0040](#) [G1325](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3778](#) [G3588](#) [G1484](#)

εὐαγγελίσασθαι, τὸ ἀνεξιχνίαστον πλοῦτος τοῦ Χριστοῦ;
 خوشخبری-سنائے-کو وہ ہے-کھوج دولت کے مسیح
[G2097](#) [G3588](#) [G0421](#) [G4149](#) [G3588](#) [G5547](#)

جو سناؤں خبری خوش کی دولت لامحدود اُس کو غیر یہودیوں میں کہ بخشا فضل یہ مجھے نے اُس تو بھی ہوں کمتر سے مقدسین تمام کے اللہ میں اگرچہ ہے۔ یاب دست میں مسیح

9 καὶ φωτίσαι «πάντας», τίς ἡ οἰκονομία τοῦ μυστηρίου, τοῦ
 اور روشن-کرنے-کو سب-کو کیا وہ انتظام کے بھید کے
[G2532](#) [G5461](#) [G3956](#) [G5101](#) [G3588](#) [G3622](#) [G3588](#) [G3466](#) [G3588](#)

ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν τῷ Θεῷ, τῷ τὰ πάντα κτίσαντι,
 چھپے-ہوئے سے ان زمانوں میں اُس خدا اُس وہ سب-کچھ بنانے-والے
[G0613](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0165](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G3588](#) [G3956](#) [G2936](#)

رہا۔ پوشیدہ میں خدا خالق کے چیزوں سب میں زمانوں گزرے جو کروں ظاہر انتظام کا راز اُس پر سب میں کہ گئی بن داری ذمہ میری یہی

10 ἵνα γνωρισθῇ νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς ἐπουρανίοις,
 تاکہ ظاہر-کیا-جائے اب ان حکومتوں اور ان اختیاروں میں ان آسمانی-جگہوں
[G2443](#) [G1107](#) [G3568](#) [G3588](#) [G0746](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1849](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2032](#)

διὰ τῆς ἐκκλησίας, ἡ πολυποίκιλος σοφία τοῦ Θεοῦ;
 کے-ذریعے اُس کلیسیا وہ گوناگوں حکمت کے خدا
[G1223](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G4182](#) [G4678](#) [G3588](#) [G2316](#)

پہنچائے۔ علم میں بارے کے حکمت وسیع کی اللہ کو قوتوں اور حکمرانوں آسمانی ہی جماعت کی مسیح اب کہ تھا چاہتا اللہ کیونکہ

11 κατὰ πρόθεσιν τῶν αἰώνων, ἣν ἐποίησεν ἐν τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ, τῷ
 کے-مطابق ارادہ کے زمانوں جو بنایا میں اُس مسیح یسوع اُس
[G2596](#) [G4286](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3739](#) [G4160](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3588](#)

Κυρίῳ ἡμῶν,
 خداوند ہمارے
[G2962](#) [G1473](#)

پہنچایا۔ تک تکمیل سے وسیلے کے عیسیٰ مسیح خداوند ہمارے نے اُس جو تھا منصوبہ ازلی کا اُس یہی

12 ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρρησίαν καὶ προσαγωγὴν ἐν πεποιθήσει, διὰ
میں جس میں رکھتے ہیں وہ دلیری اور رسائی میں بھروسے کے ذریعے
[G1722](#) [G3739](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3954](#) [G2532](#) [G4318](#) [G1722](#) [G4006](#) [G1223](#)

τῆς πίστεως αὐτοῦ.
اُس کے ایمان اُس کے
[G3588](#) [G4102](#) [G0846](#)

ہیں۔ سکتے آ حضور کے اللہ ساتھ کے اعتماد اور آزادی پوری ہم کر رکھ ایمان پر اُس اور میں اُس

13 διὸ αἰτοῦμαι μὴ ἐγκακεῖν ἐν ταῖς θλίψεσίν μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἥτις
درخواست کرتا ہوں اس لیے نہ ہمت ہارنے کو میں ان مصیبتوں میری کے لیے تمہارے جو
[G1352](#) [G0154](#) [G3361](#) [G1573](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2347](#) [G1473](#) [G5228](#) [G4771](#) [G3748](#)

ἐστὶν δόξα ὑμῶν.
تمہاری جلال ہے
[G1510](#) [G1391](#) [G4771](#)

باعث کا عزت کی آپ یہ اور ہوں، رہا کر برداشت خاطر کی آپ میں یہ جائیں۔ ہو نہ بدل کر دیکھ مصیبتیں میری آپ کہ ہے گزارش سے آپ میری لئے اس ہیں۔

14 Τοῦτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν Πατέρα, <τοῦ κυρίου
اس فضل سے جھکتا ہوں وہ گھٹنے میرے کی طرف اُس باپ کے خداوند
[G3778](#) [G5484](#) [G2578](#) [G3588](#) [G1119](#) [G1473](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G2962](#)

ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ>,
ہمارے یسوع مسیح
[G1473](#) [G2424](#) [G5547](#)

ہوں، ٹیکتا گھٹنے اپنے حضور کے باپ میں سے وجہ اس

15 ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται,
سے جس ہر خاندان میں آسمانوں اور پر زمین نام رکھا جاتا ہے
[G1537](#) [G3739](#) [G3956](#) [G3965](#) [G1722](#) [G3772](#) [G2532](#) [G1909](#) [G1093](#) [G3687](#)

ہے۔ نامزد خاندان ہر کا زمین و آسمان سے جس سامنے کے باپ اُس

16 ἵνα δῶ ὑμῖν κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς δόξης αὐτοῦ, δυνάμει,
تاکہ دے تمہیں کے مطابق اُس دولت کے جلال اُس کے سے قدرت
[G2443](#) [G1325](#) [G4771](#) [G2596](#) [G3588](#) [G4149](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G1411](#)

κραταιωθῆναι διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ, εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον;
مضبوط ہونے کو اس کے ذریعے اُس روح اُس کے میں اُس اندر انسان
[G2901](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4151](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2080](#) [G0444](#)

پائیں، تقویت زبردست پر طور باطنی سے وسیلے کے روح کے اُس آپ کہ بخشے یہ موافق کے دولت کی جلال اپنے وہ کہ ہے دعا میری

17 κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν, διὰ τῆς πίστεως, ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν,
رہنے کو وہ مسیح اُس کے ذریعے اُس ایمان میں اُن دلوں تمہارے
[G2730](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

ἐν ἀγάπῃ ἐρριζωμένοι καὶ τεθεμελιωμένοι,
میں محبت جڑ پکڑے ہوئے اور بنیاد کیے ہوئے
[G1722](#) [G0026](#) [G4492](#) [G2532](#) [G2311](#)

گزاریں یوں زندگی پر بنیاد اس اور پکڑیں جڑ میں محبت آپ کہ ہے دعا میری ہاں، کرے۔ سکونت میں دلوں کے آپ ذریعے کے ایمان مسیح کہ

- 18 ἵνα ἐξισχύσητε καταλαβέσθαι σὺν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις, τί τὸ πλάτος,
 تاکہ قادر-ہو سب سمجھنے-کو ساتھ سب ان مقدسوں کیا وہ چوڑائی
[G2443](#) [G1840](#) [G2638](#) [G4862](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0040](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4114](#)
- καὶ μῆκος, καὶ ὕψος, καὶ βάθος,
 اور لمبائی اور اونچائی اور گہرائی
[G2532](#) [G3372](#) [G2532](#) [G5311](#) [G2532](#) [G0899](#)

بے-گہری کتنی اور اونچی کتنی لمبی، کتنی چوڑی، کتنی محبت کی مسیح کہ جائیں بن قابل کے سمجھنے یہ ساتھ کے مقدسین تمام باقی آپ کہ

- 19 γινῶναί τε τὴν, ὑπερβάλλουσιν τῆς γνώσεως, ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ, ἵνα
 تاکہ جاننے-کو بھی وہ ہے-حد کے علم محبت کے مسیح تاکہ
[G1097](#) [G5037](#) [G3588](#) [G5235](#) [G3588](#) [G1108](#) [G0026](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2443](#)
- πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ Θεοῦ.
 بھر-جاؤ میں ساری وہ معموری کے خدا
[G4137](#) [G1519](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4138](#) [G3588](#) [G2316](#)

جائیں-بھر سے معموری پوری کی اللہ یوں اور بے افضل کہیں سے علم ہر جو لیں جان محبت یہ کی مسیح آپ کہ کرے خدا

- 20 Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπερεκπερισσοῦ ὧν αἰτούμεθα
 اُس-کو لیکن قادر-ہونے-والے سے-بڑھ-کر سب-کچھ کرنے-کو بہت-زیادہ جو مانگتے-ہیں
[G3588](#) [G1161](#) [G1410](#) [G5228](#) [G3956](#) [G4160](#) [G5228](#) [G3739](#) [G0154](#)
- ἢ νοοῦμεν, κατὰ τὴν δύναμιν τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν;
 یا سوچتے-ہیں کے-مطابق اُس قدرت اُس کام-کرنے-والی میں ہم
[G2228](#) [G3539](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G1754](#) [G1722](#) [G1473](#)

بے-بابر کہیں سے دعا اور سوچ ہر ہماری جو بے سکتا کر کام زبردست ایسا بے رہی کر کام میں ہم جو موافق کے قدرت اُس اپنی جو ہو تمجید کی اللہ

- 21 αὐτῷ ἢ δόξα ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, εἰς πάσας
 اُس-کو وہ جلال میں اُس کلیسیا اور میں مسیح یسوع میں ساری
[G0846](#) [G3588](#) [G1391](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1577](#) [G2532](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3956](#)
- τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων. ἀμήν.
 ان نسلوں کے دور کے دوروں آمین
[G3588](#) [G1074](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

آمین-رہے۔ ہوتی تک ابد سے ازل اور پشت در پشت تمجید کی اللہ میں جماعت کی اُس اور عیسیٰ مسیح ہاں،